

Inhalt

Prolog	9
Warum russische Musik? »L'exemple des Cinq russes«	10
I. Metropole und Identität	
1. Wahrnehmungen russischer Musik in Paris	17
Fest – Konzert – Intimes Hören	21
2. Kontextualisierung einer musikalischen Identität	27
Musik als »fait social«: Musik und Kulturgeschichte	27
Das Eigene und das Fremde – Protagonisten und Strukturen	33
II. Ereignisse und Kontinuitäten	38
1. 1893: Eine »Entente cordiale«? Musikalische Manifestationen der französisch-russischen Allianz	40
Zu den politischen Hintergründen	41
»Festival russe. Organisé par l'Echo de Paris«	43
Selbstdarstellung in der Festkultur	46
Ausstrahlungen	51
Die Zarenbesuche 1896 und 1901	53
2. 1907: »Concerts historiques« oder: Astruc und Calvocoressi	57
Ein konsolidiertes Repertoire	57
Programmauswahl und Interpretation	59
3. 1908: »Boris« versus »Snégourotschka« oder: die Kenntnis Musorgskijs	64
Musorgskij: ein anti-wagneristisches Modell	65
Rimskij-Korsakov: das Exotismusproblem und russisches Ballett	73
4. Weltausstellungen und ihre Auswirkungen	77
1867: »Mystérieuses histoires de la Russie«	79
1878: die Anfänge der antideutschen Abgrenzung	81
1889: Erfolg oder Misserfolg?	86
1900: Kalinnikov und Andreevs Balalaika-Orchester	89
5. Kontinuitäten I: »Russophilie« ab den 1870er-Jahren	97
»Strogoff«, »Danicheff« etc.	98
Gustave Bertrand und die russische Folklore	102

6.	Kontinuitäten II: das belgische Vorspiel, 1881–1886	107
	Lüttich und Brüssel	107
III.	Bühnen und Intérieurs	
	Aufführungskontexte und Geschmacksbildung	112
1.	Cirque d'Hiver: große Konzerte	114
	»Festivals russes«	117
	Präsenz russischer Werke in den Programmen	127
	Kammermusikreihen und andere Veranstalter	134
	Engagierte Solisten	136
	Programmpolitik in den Provinzen	138
2.	Das Théâtre de la Bodinière: der experimentelle Rahmen	144
	»Soirées caractéristiques« und »conférence-concerts«	144
	Marie Olénine d'Alheim und Musorgskij	156
3.	Cercles und Salons	160
	Julien Tiersot im Cercle Saint-Simon	161
	Russische Musik im Salon	166
IV.	Musikalien und Meinungen	
1.	Russische Musik bei Pariser Verlegern und Musikalienhändlern	171
	Emile Baudoux: »MUSIQUE RUSSE«	171
	Bessel und Astruc	177
	Verlegerische Initiativen	178
	Alphonse Leduc und »L'École russe moderne«	178
	Leducs Interpretationen der russischen Musik	184
	Andere Verleger	188
	Autoren- und verlagsrechtliche Schwierigkeiten	191
2.	Russische Musik in der Presse	194
	Meinungsmacher: César Cui und Juliette Adam	194
	Franko-russische Zeitschriften und Zeitungen	197
	Die »Revue des Etudes russes«: ein Richtungswechsel	201
V.	Kunstmusik und Folklore	
1.	»Slaveries« oder »russische Anleihen«?	207
	Original und Bearbeitung: »Antar«	207
	Der Weg in den Salon	212
	Französische Reaktionen auf russische Musik	213

2.	Folkloristisches Repertoire in nationaler Inszenierung	219
	Die Agrenev-Kapelle: »Ej uchnem« und die Erneuerung der Kirchenmusik	219
	»Une noce russe au XVI ^e siècle« (1875) und »Crime et Châtiment« (1888)	229
	Französische Folkloreausgaben	232
VI.	Kanon und Gegenkanon	
	Die Erweiterung des kollektiven Gedächtnisses	235
1.	Bourgault-Ducoudray: Alte Griechen, Bretonen und Russen	238
	Vom folkloristischen Sammeln zur systematischen Deutung	238
	Bourgault-Ducoudrays Vorlesungen am Conservatoire	245
	Das Konzept der »race»: Theoretisierungen der Unterschiede	249
	Modalität als Ausweg?	255
2.	Historiographien	258
	Die französischen Darstellungen der russischen Musikgeschichte	258
	Die Kurse an der Ecole des hautes études sociales: zwischen Folklore, Soziologie und Geschichte	265
	Charles Bordes und der Tanz	268
3.	Die »jeune école russe« als Gegenkanon	270
	Etablierung des Kanons: die Unterscheidung zwischen »Russen« und »Kosmopoliten«	270
	Zwei Perspektiven: Symphonik und Oper	277
	Wege der Erneuerung	283
	Ballets russes – à rebours	286
	Das Eigene im Anderen: Selbstbestimmung und Perspektiven	290
	Charles Tournemires 3. Symphonie »Moscou«	294
	Epilog: 1913 – ein Endpunkt?	
	Das Théâtre des Champs-Élysées: Gabriel Astrucs gescheiterte Unternehmung	297
	»Pénélope« von Gabriel Fauré: »l'œuvre la plus parfaitement française«	299
	Literaturverzeichnis	302
	ANHANG	
A.	Aufführungen russischer Werke in Paris (ca. 1868–1914)	335
B.	Quellentexte und Materialien	365
C.	Zeittafel	395
	Abbildungsnachweis	399
	Nachwort und Dank	399
	Personenregister	400